

# ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

От династий Суй и Тан до середины  
правления династии Мин  
(581–1525)



ТОМ

3

ИСТОРИЯ  
КИТАЙСКОЙ  
ЦИВИЛИЗАЦИИ



中華文明史

# ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

В четырех томах

Главная редакционная коллегия

Юань Синшэй, Янь Вэньмин, Чжан Чуаньси, Лоу Юйле

*Перевод с китайского под общей редакцией*

*И.Ф. Поповой*

Российская академия наук  
Институт восточных рукописей  
(Азиатский Музей)

# ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

Том 3

От династий Суй и Тан  
до середины правления династии Мин  
(581–1525)

Главный редактор тома  
Юань Синьцэй

Заместитель главного редактора  
Лэн Сяопань

*Перевод с китайского под редакцией  
И.Ф. Поповой*



Москва  
2020

УДК 94 (510)  
ББК 63.3 (5 Кит)  
И 90

© 北京大学出版社

Книга издана по исключительной лицензии,  
предоставленной Издательством Пекинского университета.  
Любое копирование и воспроизведение невозможны  
без письменного разрешения издателя

**История китайской цивилизации: в 4 т.** / гл. редколл. Юань Синшэй и др.; пер. с кит. под ред. И.Ф. Поповой. — М.: ООО Международная издательская компания «Шанс», 2020. — ISBN 978-5-907277-68-7

**Т. 3: От династий Суй и Тан до середины правления династии Мин (581–1525)** / гл. ред. Юань Синшэй, зам. гл. ред. Дэн Сяонань; пер. с кит. под ред. И.Ф. Поповой. — М.: ООО Международная издательская компания «Шанс», 2020. — 735 с.: ил. — ISBN 978-5-907277-71-7

Труд по истории китайской цивилизации, охватывающий время от эпохи неолита до провозглашения Китайской Республики в 1912 г., создан учеными Пекинского университета. Каждый из четырех томов посвящен политической и социальной истории, экономике, религии, философии, науке и технике, литературе и искусству соответствующего периода.

Третий том «Истории китайской цивилизации» охватывает периоды империй Суй и Тан, при которых было восстановлено культурно-политическое единство страны, династии Сун, пытавшейся отстоять имперское величие в борьбе с государствами киданей, чжурчженей и тангутов, а также монгольской династии Юань и первый период правления утвердившейся после свержения монгольского владычества династии Мин.

ISBN 978-5-907277-68-7  
ISBN 978-5-907277-71-7 (т. 3)

© Издательство Пекинского университета, 2020  
© Международная издательская компания  
«Шанс», издание на русском языке, 2020

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Предисловие к третьему тому (пер. Е.А. Завидовской, Д.И. Маяцкого)</b> .....	5
§ 1. Новое в интеграции .....	5
§ 2. Новые факторы в развитии цивилизации: расцвет экономики и культуры городов .....	15
§ 3. Смещение культурного центра на юг страны .....	25
<b>Глава 1. Объединение страны и интеграция культур Юга и Севера в эпоху Суй и в начале эпохи Тан (пер. Ю.С. Мыльниковой)</b> .....	36
§ 1. Интеграция культур Юга и Севера .....	36
§ 2. Открытие Великого китайского канала и его значение .....	42
§ 3. Культура сопредельных народов в период объединения .....	51
§ 4. Правление эры Чжэнь-гуань и расцвет эпохи Тан .....	65
<b>Глава 2. Великий Шелковый путь и культурное взаимодействие Китая с другими странами (пер. Е.А. Завидовской)</b> .....	79
§ 1. Обмен дарами разных культур .....	79
§ 2. Чанъань и Дуньхуан: центры взаимопроникновения культур Запада и Востока .....	91
§ 3. Продвижение китайской цивилизации на Восток .....	100
<b>Глава 3. Экономический подъем и перемещение центра хозяйственной жизни на юг страны (пер. Д.И. Маяцкого)</b> .....	111
§ 1. Рост народонаселения и расширение площадей пахотных земель .....	112
§ 2. Изменения форм землевладения .....	122
§ 3. Развитие технологий ремесленного производства .....	134
§ 4. Развитие товарного производства .....	151
§ 5. Развитие экономики Юга .....	165
<b>Глава 4. Развитие экзаменационной системы и появление «служилых людей» нового типа (пер. П.И. Рысаковой)</b> .....	172
§ 1. Экзаменационная система и расширение социальной опоры государственного управления .....	173
§ 2. Механизмы социального отбора и социальная мобильность .....	184
§ 3. «Вместе управлять Поднебесной» и «вместе определять государственные задачи» .....	191
§ 4. Высоты храма предков и дали рек и озер (императорский двор и ученые мужи) .....	204

<b>Глава 5. Совершенствование бюрократической системы</b>	
<i>(пер. А.С. Рысакова)</i> .....	213
§ 1. Внедрение принципа взаимозависимости и взаимоограничения .....	213
§ 2. Назначения чиновников и управление чиновничеством .....	226
§ 3. Укрепление связей между центром и периферией .....	239
<b>Глава 6. Новое развитие религиозности и возрождение конфуцианства</b> .....	250
§ 1. Возрождение конфуцианства и «учение о принципе» периодов Сун–Мин <i>(пер. К.Ю. Солонина)</i> .....	251
§ 2. Буддизм в Китае. Формирование школ и адаптация к местным условиям <i>(пер. К.Е. Барабошкина)</i> .....	272
§ 3. Расцвет даосизма и развитие учения о внутренней алхимии <i>(пер. И.С. Коллина)</i> .....	288
<b>Глава 7. Расширение области научного поиска и расцвет образования</b>	
<i>(пер. П.И. Рысаковой)</i> .....	300
§ 1. Каноноведение и историография: традиция и новации .....	301
§ 2. Развитие образования .....	324
§ 3. Академии и «конфуцианская трансформация» китайского общества .....	338
<b>Глава 8. Формирование этносов Северного Китая</b>	
<b>и их вклад в китайскую цивилизацию</b> <i>(пер. Ю.С. Мьльниковой)</i> .....	350
§ 1. Династии Ляо, Ся, Цзинь, Юань и их встреча с китайской цивилизацией .....	351
§ 2. Развитие культуры северных народов .....	359
§ 3. Расширение границ и восстановление единства .....	368
§ 4. Восприятие северными народами ханьской культуры и их воздействие на нее .....	375
<b>Глава 9. Новая страница в истории связей Китая</b>	
<b>с внешним миром</b> <i>(пер. Д.И. Маяцкого)</i> .....	382
§ 1. Установление прямых контактов Китая с Европой .....	382
§ 2. Развитие морской торговли и экспедиции Чжэн Хэ на запад .....	389
<b>Глава 10. Передовая наука и техника. Развитие научной мысли</b>	
<i>(пер. Д.И. Маяцкого)</i> .....	402
§ 1. От резных досок к подвижным шрифтам .....	402
§ 2. Порох, компас и искусство мореплавания .....	410
§ 3. Медицина и искусство поддержания здоровья .....	419
§ 4. Астрономия, география и математика .....	427
<b>Глава 11. «Демократизация» культуры и расцвет</b>	
<b>литературного творчества</b> <i>(пер. Е.А. Завидовской, Д.И. Маяцкого)</i> .....	438
§ 1. «Движение за возврат к древности» и возрождение конфуцианства в период правления династий Тан и Сун .....	439
§ 2. Золотой век китайской поэзии: танские стихотворения <i>ши</i> .....	448

§ 3. Звуки песен эпохи Сун .....	464
§ 4. Позднее зарождение театра и его расцвет .....	473
§ 5. Песенно-повествовательное искусство в театрах под черепичными крышами и изогнутыми перилами .....	481
<b>Глава 12. Искусство и духовный облик эпохи (пер. Д.И. Маяцкого)</b> .....	490
§ 1. Великолепие и величие искусства танской эпохи .....	491
§ 2. Искусство эпох Пяти династий и Сун. Эстетические вкусы общества .....	514
§ 3. Очарование древним изяществом: каллиграфия и живопись эпохи Юань и начала эпохи Мин .....	538
<b>Глава 13. Красочная и разнообразная жизнь общества (пер. Е.А. Завидовской, Н.А. Сомкиной)</b> .....	553
§ 1. Новое в повседневном образе жизни .....	553
§ 2. Обычаи и развлечения .....	581
§ 3. Внутри и вне домашних стен: роль женщины в обществе .....	606
Список авторов тома .....	623
Библиография (сост. А.Э. Терехов) .....	624
Глоссарии (сост. В.П. Зайцев) .....	671
Список иллюстраций .....	724



Научное издание

ИСТОРИЯ  
КИТАЙСКОЙ  
ЦИВИЛИЗАЦИИ

Том 3  
От династий Суй и Тан  
до середины правления династии Мин  
(581–1525)

*Утверждено к печати  
Институтом восточных рукописей (Азиатский Музей) РАН*

Оригинал-макет изготовлен  
ООО «Издательство восточной литературы»

Редактор *Я.Б. Гейшерик*  
Корректоры *А.Е. Танчарова, И.И. Чернышева, Н.Н. Щигорева*  
Верстка *М.П. Горшенкова, О.В. Волкова*

Подписано в печать 30.07.2020. Формат 70×100/16. Печать офсетная.  
Усл. печ. л. 59,8. Тираж 1000 экз. Заказ 625

ООО «Международная издательская компания «Шанс»  
107076, Москва, ул. Электрозаводская, д. 29, стр. 1  
Тел. +7 (499) 450–97–99  
office@gruppashans.ru  
Отдел продаж: sales@gruppashans.ru

shansbooks.ru  
vk.com/gruppashans  
facebook.com/gruppashans  
instagram.com/shans\_makes\_books

Отпечатано в ФГУП «Издательство «Наука»  
(Типография «Наука»)  
121099, Москва, Шубинский пер., 6